夜雨秋燈錄

十丈蓮

於是六人一齊投水死，此奇從者所親見也事過後邑之人士聞之，雖未請旌，莫不曰「貞女貞女」云云！又數年，一皖南士人，偶至貞女死所，臨流瞻眺；忽見一美女子，突立水面，風環霧鬢，儀態萬方，手捧赤蓮花冉冉行且歌；歌曰：採蓮復採葉，骨似寒冰心似鐵；猶記湘纍畢命時，魚小敢吞龍不嚙。採蓮復採根，生爲貞體死貞魂；試與群獨又寇亂，生乃殺之天地恩。採蓮復採蕅，纏綿亦坐珠大如斗精衛冤不敢啼，猶相重泉携母手。採蓮復採幹，苦海苦海崎嶇的道路，巍峨地聳出它底雄壯可愛，沿着河旁植了幾千棵結滿果子的樹，紅紅綠綠，怪使人望而生羨。如果是當地看作了的人士，一定以爲這不是人間，而是脫離凡俗的仙境。（一）

一此果真奇耶！」女遺花而香，蓮子植本面，長可十丈，光耀雲宵，移時方烏有。

懷儂氏曰：「蓮者，根莖直而污泥不染，子倒垂而苦心實多，淨品也！非九死不悔之貞女，誰可當？而嫌愧也乎？歌離近幻，而辭則甚悲，作淹影可也；作誄辭亦可也。當其內皮（內旁）屬蔓，亭亭出水，豈自炫與？亦以愧夫世之爲人臣子，黯戀其位，蓋飽其祿，大變當前，而貪生怕死者。」（完）

秦良玉

一 脫離凡俗的仙境

是一個日麗正空的中午——

和風吹送，綠水無波，兩岸的樹木青葱，山峯的白雲露露那險峻的巖石和崎嶇的道路，巍峨地聳出它底雄壯可愛，沿着河旁植了幾千棵結滿果子的樹，紅紅綠綠，怪使人望而生羨。如果是當地看作了的人士，一定以爲這不是人間，而是脫離凡俗的仙境。（一）

情告訴她的親密朋友李察，的輪渡。當時的輪渡是那片的男主角，後來和金露華結婚的。

他聽了就笑起來說：「顯然的，你是和一隻著名的鬼打上交道了。」於是他告訴她的輪渡的故事，他就是給貴族逼奪自殺特書的那位君主，一二一六年十月十一日，當他企圖復辟失敗，帶着所有財產逃亡時，一度躲在超咸堡內學裏，翌日，他準備渡過北海的時治灣，不幸為覆人翻，慘遭沒頂。

「從此，他的鬼魂便常常在堡裏出現了，這種怪事已經持續了四百五十年。」的輪渡說，「我們不想你就心，所以沒有對你說出來，再講我們是不相信有鬼的。」

「我也不相信的啊，」金露華說，「不過如能夠和一隻王族的鬼跳舞，倒是我的光榮哩。」

金露華和鬼跳舞

一個電影明星所獲得的「額外賞賜」，其中一項就是你隨時有遊世界的機會。這種事情在今天更加屢見不鮮，原因太多的影片都注重「現地拍攝」，不再局限在好萊塢影城了。

因此，金露華在參加「莫爾。法蘭德斯情史」演出時，便到公司把她送到英國去，在英國製片場完成了大部份。但局部在肯德郡的超咸堡附近的超咸古堡作「現地拍攝」，於是全組工作人員，便移駐那古堡裏。

由於金露華是片中的主角，所以她住的地方比其他的人的舒服，她的分派住在古堡中心的主塔。

超咸古堡是英國歷史最悠久的堡壘之一。部份落成於十二世紀，而最摩登的一部份，也有三百年不歷史了。

話說金露華搬進去那一天，晚飯之後，她就開了電視機，然後坐在一張巨大的安樂椅上，打算欣賞一會音樂節目，繼而到床上休息去。詎料電視機所播出來的，正是金露華所喜愛的一場，一時忘形，她就從椅子上面站起來，飄然起舞。

就在這個時候，怪事發生了，她感到有一隻强健的手摟住她的腰肢，儘在把她旋轉着。但她卻始終見不到人。後來音樂變了緩慢的拍子，可是那名「隱身舞伴」，却像沒有聽到似地，仍舊走着老步，而且把金露華轉得越來越快，結果就把她摔到牆上，腦袋碰個正着，暈了一陣。

其始金露華還以爲當天拍片疲勞過度，精神分裂，因此對於這樣怪事，暫時瞞在心裏，直到該片拍竣，她在那主塔，共住了兩個半星期。她繼把這事

從紅棉花開謎到紅豆

稚名

五稻花旦做小販，入紡廠，做武，白樂哥做茶博士，殘廳伙記。他們由於把很長的時間放在「學藝」上，此外別無傍身技能，於是只好暫行做非技術性工作了。

近來，一些失業救濟金也取消了，老弱之輩，每天連四元也拿不到。

過往粵劇式微，人們可以轉行去拍電影打北派，做特約，龍記，但兩年來，粵語片記式微得很，人和子弟是更少一條後路。

難怪最後歌壇復開很多小明星又來歌唱了。

最慘淡的教訓是，去年春節有六班戲，今年只得三班。（下）

近華埠三房一廳堅固大屋，土庫有鐵房，取價一萬四千九百元。
域多利夾十九街邊近士德古屋，兩大房及浴室，客廳及陽台，土庫另有兩房一廳，歡迎詢問。
Block Bros. Rlty. Handle With Care

點問頓埠
南京飯店
六月壹日新張營業
經濟客飯，應時和菜，鍋貼蒸餃
小吃宴會，僑胞駕臨，歡迎指教
朱啓武敬啓
Nanking Restaurant, 9722-Jasper Ave., Edmonton, Alta. Tel. 422-0716

陳學明 Susanna Chan
（專管房屋買賣，免費估價）
電話：公司 327-8141 住宅 872-1106

粽
精製各式咸甜粽子 選料上成製作衛生
上海式：鮮肉，豆沙。
廣東式：豬肉蝦黃，蓮蓉。
洽購請電：八七二、五八八八

雜貨店生意出讓
Cowichan 前翻後居，月營五千餘，讓七千九百元，另點費，下午三時後電話 936-5825

聯房出租
另有單人房，近華埠，平租，包電火，煖氣及電話，六時後電洽。
電話：二五四、八〇〇五

宜經驗炒鑊炸鑊數名
如意者，上午十時至下午四時半電話 588-4421 四時後電話 433-8271 或上午十時至下午四時，親到 13689-104 Ave., Surrey, B.C. 面議。

新建住宅業主自賣
三個大睡房，兩副水暖機具，位於四千號部落，喜市定東街，另一間兩年新屋電話 298-0783 洽商。

三睡房住宅出賣
取價一萬九千五百元，有餘期，請往 2445 E. 8th Ave., 洽商。

靚屋自賣
近二埠姊大區一年新觀屋一間，四睡房，三浴室，兩車房，屋主電話九四六、二四〇八。

◎哀謝

先考江源字穩興黃公府君之喪經於五月廿三日下午一時在時市靈殯儀館舉行喪禮出殯歸土 叨蒙宗親叔伯親朋友好協助喪事復蒙宗親叔友惠賜儒花圈親鏡執紼素車隨送厚誼應情致存均感謝此哀

未亡人 馬氏
孤子 黃賜
孤女 明紅
女婿 張煜基
惠賜芳名 恕不稱呼

（賻儀）
黃振興一百五十元 馬修日台家一百元
蘇許衿合家 李幹輝合家 馬能炯合家
馬爲明合家 黃篤生合家 黃活 以上每二十元 馬備修合家 馬家驊合家 黃永生合家 共十五元 黃仕興合家 黃永生合家
黃如烈 馬爲棟合家 黃五運合家
黃錫芳 馬政榮合家 陳者魯合家
黃廣洲 黃松康合家 馬松永合家
馬澤民合家 吳偉勳合家 王鍔强合家
黃定國合家 馬寬民 馬煥照合家
以上每十元 黃崇傑合家 關祝儒
馬爲濤 余利榮 黃金培 馬瀛政
張培啓 黃啓民 黃博隆 馬惠治
馬文彬 劉祥伯 馬健雄 黃親伯
黃玉琼 三藩館 黃勳慶夫人 馬炳權
黃平 李倫 馬文紹 鄭源財 黃國忠
馬立彤 陳柏伯 以上每五元
葉柏英鍾綺芬共五元 馬鍛鑄四元
馬政活合家 黃永彬 黃雲姑 黃梅姑
胡琴姑 林婚 馬鈺姑 馬錫德 黃雅發
關雄熙 馬世政 馬國相 煥照母親
朱植柱 馬培盛 以上每三元
馬子平 馬慰民夫人 馬國標 每二元
張志賢張志豪張綺玲共五元
（花圈）張煜基合家 南華麵廠
黃五運 黃江活 馬良英 許炯昌
黃孔阜 以上每一個
黃玉興黃仕興合 黃五運黃六運黃演忠
仝 馬維棟 能炯 馬修日仝 馬備修馬
家華仝
（素車）黃仕興 黃桂生 馬玉蓉
馬玉菁 馬瀛政姻 馬政榮夫人
阮偉勳合家 馬維棟嫂 朱直祐先生及
素車 馬備修合家素車 李馬瑞雲女士
黃華法 馬維炯先生 大姑 馬炳華嫂
馬政古嫂 殘殘人及素車
扶柩：黃寬生 黃五運 黃博隆
黃崇傑 黃松康 黃華法

屋主急賣
二間房合小家庭，近巴士學校，洞地段，賣一萬四千五，先付二千五。三壹壹五，二十三街東洽。

沙皮氏承接修理水喉
所有緊急修理，廿四小時隨時應命，用電機通通塞陰溝等，所有工作保證滿意，包括大雲高華與北岸區服務。
電話 985-7207 Mr. Gill Sharp.

壹丸吉十年
雲埠洪門體育會職員
正會長 李華英 副 呂頌韶
正議長 吳一平 副 簡國安
正文書 黃國富 副 陳李濂
正財政 林文振 副 關郭德
正外交 梅拱學 副 林伯勝
正監督 林福侃 副 謝連如
國技 關文剛 副 李耀樞
金龍 鄭官福 副 鄭炎福
瑞獅 鄭炎才 副 盧德基
音樂 鄭炯光 副 李日明
舞蹈 袁日光 副 伍觀南
福利 岑兆英 副 胡其光
球藝 林定旨 副 梁紹怡
宣傳 黃滔 副 簡建平
核數 呂宗國 副 黃啓珉
裝配 馬廣滔 副 鄭銳鋼

Richard M. Chow
Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting
130 East Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Office: 683-5768 Residence: 876-4033
周名會計 紹
專門接辦代查賬項會計科目入息稅務
地址：雲埠片打東街壹三〇號（即德光信託公司內）
電話：事務處 六八三、五七六八 住宅 八七六、四〇三三

高薪聘請女企枱
高等餐館，宜聘女企枱多名，花利好，最初兩星期上薪每小時二元五，以後每小時三元，要通曉英語，如意者請於下午七時至十一時，暫時電話 434-1241 或 681-6642 MR. KEN CHOW 約時面談。
經理人曹慶煜李炯康

3061 E. 15 Ave. 新建住宅
週末下午二時至五時，每晚七時至九時開放參觀，至承買爲止，三個大睡房，直通走廊，兩副水暖機具，光猛廚房有藏入殘爐，及車港大曬日台，面對山境，僅三萬六千九百元，九厘又四分之三利息，請試以定銀八千五百元，與 G. Coffey 洽商，電話 244-0700, Coffey & Struve Realty 324-2426

中西飯館連實業平賣
唐人街市經營，生意旺盛，設備俱全，樓上設臥房六間，本埠俱備有高級聯合中學及醫院，人口達十六萬，并有天然煤氣，自來水等供應，倘我備胸欲賣則業者，請速來函或面洽均可。黃人君啓
Oxbow Cafe, 215 Main St., Oxbow, Sask.

華麗園口出賣
有二十三点三英畝，開墾肥沃塊土，離 Duncan 路道十分鐘，有如城市各種方便，有來水，電火，電話，及派到書信，近學校與巴士，定價圖象賣，晚間電話 943-4071 洽商。

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel. 688-6025
本號經營，唐山雜貨，
新鮮肉類，燒烤鹵味，
瓷器藥材，罐頭食品，
糖菓餅餌，冰霜海產，
天厨味精，大量供應，
零沽批發，壹律歡迎。

玉
觀音玉藝業有限公司
新發行二十萬普通股份
每股五元
THIS ANNOUNCEMENT IS NEITHER AN OFFER TO SELL OR A SOLICITATION TO BUY ANY OF THESE SECURITIES. THIS OFFER IS MADE ONLY BY THE PROSPECTUS.
NEW ISSUE
200,000 COMMON SHARES
Kuan-Yin Jade Industries Ltd.
PRICE: $5.00 PER SHARE
Copies of the Prospectus may be obtained from the undersigned and other dealers that may lawfully offer these securities.
Donaldson Securities Ltd.
101-535 THURLOW STREET TEL. 685-2341

藝工
各項大小土木工程
各類美術招牌廣告
承接
298-7337

雲島時代化餐館連實業
設備齊全，有酒牌，好生意，因人力問題，迫要出賣，如有備齊欲營斯業者，請來面議。
Bamboo Inn P.O. Box 47, Vancouver Island, Comox, B.C. Phone 339-3500

LEWIS 修理水喉
用電力機具修通阻塞去水陰溝，所有工作由合格專門人才修理，保證滿意。
電話 688-4885 日夜隨時應命。

雙雙人床批發價錢出售
政府註冊經對名廠西式備里活套床，單人，双人床，碌架床，新款床頭，兩用書架床頭，活動鈦床架，歡迎加熱定做，各種尺碼齊備，倘能光顧多少一律批發價錢，免費送貨。
請電話二五三、〇三二六
鄭國鈞 GEORGE JANG

電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。電話五五〇五三三式 余鴻智

恭喜閣下榮遷新厦本號常備新款地毯價錢克已歐式新頴任君選擇華友惠顧倒履歡迎
ALS CARPET BROKERS
3730 Main at 21st Ave., PH. 879-7347

黃福接運搬屋傢俬，大小歡迎。
上午八点以前，電話 254-4664
下午七点以後 254-4664 435-1365